

# NÁVOD K POUŽITÍ

## Elektronická kuchyňská váha



Přečtěte si, prosím, pečlivě tento návod k použití, aby bylo zajištěno správné užívání váhy a její dobrá údržba.

### Charakteristika:

- vysoká přesnost tenzometrického senzoru
- Auto-off a Manual-off funkce (automatické nebo ruční vypínání)
- Tara funkce (funkce vynulování váhy obalu)
- Indikace přetížení
- Indikace vybití baterií
- Vestavěný teploměr
- Vestavěný kuchyňský budík
- Nosnost a rozlišení

Nosnost (Max.)	Rozlišení (g)
5 kg	2 g

\*) Nosnost a rozlišení je rovněž uvedeno na ovládacím panelu váhy

### Jak používat váhu:

1. Vyjměte kryt prostoru pro baterie na spodu váhy. Vložte jednu 9V baterii (není obsahem příslušenství) a řádně ji umístěte do bateriových kontaktů (dbejte na správnou polarizaci). Uložte baterii naplocho do prostoru pro baterie a zavřete kryt.
2. Umístěte váhu na rovný a pevný povrch. Ujistěte se, že váha je stabilní. Položte misku na vážící plochu.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF a tím zapnete váhu. Počkejte, dokud se na displeji neobjeví „0“ (asi 2 sek.)



Váha je nyní připravena k vážení!

4. Snažte se, aby vážený předmět byl umístěn uprostřed mísy. Údaj na displeji odečítejte teprve tehdy, až se hodnoty ustálí. Naměřená hmotnost se na displeji objeví v následujícím formátu.



(1 kg 50 g)

## Jak používat tlačítko „Z/T“ (= ZERO/TARE):

Tyto funkce se používají, chcete-li vážit více materiálů postupně, aniž byste nádobu s materiálem sundávali z váhy.

1. Zapněte váhu stlačením tlačítka „ON/OFF“
2. Umístěte misku (nebo jinou nádobu) na vážící plochu. Na displeji se objeví hmotnost tohoto obalu.
3. Stisknutím tlačítka „Z/T“ se automaticky hmotnost obalu vynuluje. Na displeji se objeví hmotnost „0“.
4. Nyní můžete do nádoby přidat první materiál, který chcete vážit. Na displeji se objeví čistá hmotnost tohoto materiálu.
5. Bod 3. a 4. můžete opakovat vícenásobně pro zjišťování hmotnosti dalších materiálů přidávaných na nádobu.
6. Během tohoto dovažování mohou nastat 2 varianty :
  - A. „ZERO“ funkce – jestliže celkový součet hmotnosti všech dovažovaných materiálů je menší než 200g, displej ukazuje po každém stisknutí Z/T buď „----“, nebo hmotnost „0g“ a v levém dolním rohu displeje se objeví „ZERO“. Ikona „----“, znamená, že váha se ještě neustálila, počkejte, až se objeví „0“. Maximální kapacita váhy zůstává nezměněna.
  - B. „TARE“ funkce – jestliže celkový součet hmotnosti všech dovažovaných materiálů je větší než 200g, displej ukazuje po každém stisknutí Z/T buď „----“, nebo hmotnost „0g“ a v levém dolním rohu displeje se objeví „TARE“. Ikona „----“, znamená, že váha se ještě neustálila, počkejte, až se objeví „0“. Maximální kapacita váhy se snižuje o celkovou již naloženou váhu materiálu.
7. Tlačítko „ZERO“ lze použít rovněž k nastavení váhy na nulu při prvním zapnutí. Jestliže se po zapnutí hodnota na displeji neustálí a nebo neukazuje „0“, stiskněte „Z/T“ a tím váhu nastavíte.

## AUTO-OFF / MANUAL-OFF (funkce automatického a ručního vypnutí)

1. Jestliže zapnete váhu (ON/OFF) a během 2 minut nezačnete vážit, váha se automaticky vypne.
2. Jestliže provedete vážení a poté necháte váhu v nečinnosti, po cca 2 minutách se automaticky vypne.
3. Váhu můžete vypnout také ručně kdykoliv je potřeba stisknutím tlačítka „ON/OFF“

## Upozornění proti přetěžování:

Maximální nosnost váhy je uvedena na ovládacím panelu váhy. Jestliže zátěž přesáhne maximální nosnost o 1%, na displeji se objeví varovné upozornění „ERR“.

**NEPŘETĚŽUJTE VÁHU NAD JEJÍ MAXIMÁLNÍ NOSNOST! PŘETÍŽENÍ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ VÁHY!**

## Kuchyňský budík (minutka)

1. Zapněte váhu.
2. Stiskněte tlačítko „T-SET“. V levém horním rohu displeje se objeví zvonek „🔔“
3. Stiskněte „▲“ nebo „▼“ pro nastavení požadovaného času. Po každém stisknutí „▲“ nebo „▼“ vzroste nebo se sníží časový interval o 10 sekund.
4. Je-li čas nastaven, stiskněte opět tlačítko „T-SET“. Tím spustíte odpočítávání kuchyňského budíku.
5. Když budík dosáhne nuly „00:00“, začne „pípat“. Pípaní se ozývá asi 60x a poté se budík automaticky vypne.
6. Budík můžete rovněž kdykoliv vypnout stisknutím tlačítka „ON/OFF“. Tím samozřejmě vypnete rovněž celou váhu.
7. V průběhu odpočítávání budíku můžete stisknout jakékoliv tlačítko a tím zastavíte odpočítávání. Stisknutím „T-SET“ budík také zastavíte a vynulujete jeho nastavení.
8. Max. doba nastavení budíku je 99:59 minut

### Teplotní čidlo a zobrazení teploty:

- Teplotní čidlo funguje automaticky po zapnutí váhy. Čidlo snímá teplotu prostředí, ve kterém je váha umístěna a zobrazuje ji v pravém horním rohu LCD displeje.
- Rozsah měřené teploty : 0 ~ +40°C
- Rozlišení : 0,5°C
- Přesnost : ± 2°C

### Indikace vybití baterie:

Jestliže baterie začíná slábnout, na displeji se objeví „LO“ :



Prosíme, vyměňte baterii za novou.

### Péče o váhu a odstraňování závad:

1. Kuchyňská váha je přesný přístroj. Zabraňte nárazům a nenechte váhu dlouho zatíženou. Nepřetěžujte váhu!
2. Na tlačítka netlačte silně a nepoužívejte k ovládání tlačítek ostré předměty (jako například špičku pera či tužky).
3. Jestliže se na displeji po zapnutí váhy nic neobjeví, zkontrolujte, zda je baterie správně vložena a připojena, je-li baterie dostatečně nabitá. Je-li slabá, vyměňte ji.
4. K čištění používejte suchý nebo lehce navlhčený měkký hadřík. Nepoužívejte silná čisticidla, alkohol nebo benzin. **NEPONORUJTE VÁHU DO VODY !!**
5. Váhu nikdy neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla (sporák, trouba, radiátor apod.). Zabráňte tak rychlému opotřebenosti ovládacích tlačítek a prodloužte životnost váhy.
6. Je-li váha zapnutá a v činnosti, nepřibližujte k ní zdroje elektromagnetického pole (EMI) tzn. mobilní telefony apod. Můžete tím ovlivnit přesnost vážení.
7. Pokud nebudete váhu delší čas používat, vyjměte z ní baterie.
8. Tato váha je určena pouze k použití v domácnosti !!



### Zpětný odběr elektroodpadu

Informace pro uživatele k likvidaci  
elektrických a elektronických zařízení  
(z domácnosti)

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkách [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz), [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) (likvidace elektroodpadu) a [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz) (likvidace baterií).

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



## Záruční prohlášení - výrobky pro domácnost

### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za důvěru v tento výrobek. Věříme, že s tímto výrobkem budete maximálně spokojeni. Jestliže jste se rozhodli zakoupit některý výrobek z oblasti drobných kuchyňských spotřebičů, péče o tělo nebo spotřební elektroniky, dovolujeme si Vás upozornit na několik skutečností.

- Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké funkce od přístroje požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, není tato skutečnost důvodem k reklamaci.
- Před prvním použitím si pozorně přečtěte příložený návod a důsledně se jím řiďte.
- Veškeré výrobky slouží pro domácí použití. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců.
- Všechny doklady o koupi a o případných opravách Vašeho výrobku pečlivě uschovejte po dobu 3 let pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu.

V případě nerespektování těchto zásad nemůžeme uznat případnou reklamaci. Doporučujeme Vám po dobu záruky uschovávat původní obaly k výrobku.

Přejeme Vám mnoho spokojenosti s Vaším novým domácím spotřebičem.

Na tento domácí spotřebič značky Tesla poskytujeme záruku na bezchybnou funkci po dobu **24 měsíců** od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka na bezchybný provoz spotřebiče je poskytována pouze v případě předložení dokladu o zakoupení výrobku (účtenky) s typovým označením výrobku, datem prodeje a razítkem prodejny.

Záruku lze uplatňovat u organizace, u které byl výrobek zakoupen. Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (např. při přepravě), nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k obsluze, neodvratnou událostí (např. živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné síťové napětí, než pro které je určen a také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, jež k tomuto zákroku nemají oprávnění. Výrobky jsou určeny pro použití v domácnosti. Při použití jiným způsobem nemůže být záruka uplatněna.

**Zásobování a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, Česká republika**

# Návod na použitie

## Digitálna kuchynská váha



Prečítajte si, prosím, dôkladne tento návod na použitie, aby bolo zaistené správne používanie váhy a jej dobrá údržba.

### Charakteristika:

- vysoká presnosť tenzometrického senzoru
- Funkcie Auto-off a Manual-off (automatické alebo ručné vypínanie)
- Funkcia Tare (funkcia vynulovania hmotnosti obalu)
- Indikácia preťaženia
- Indikácia vybitia batérií
- Vstavaný teplomer
- Vstavaný kuchynský budík
- Nosnosť a rozlíšenie

Nosnosť (Max.)	Rozlíšenie (g)
5 kg	2 g

\*) Nosnosť a rozlíšenie sú taktiež uvedené na ovládacom paneli váhy.

### Ako používať váhu:

1. Vyberte kryt priestoru pre batérie na spodku váhy. Vložte jednu 9V batériu (nie je obsahom príslušenstva) a riadne ju umiestite do batériových kontaktov (dbajte na správnu polarizáciu). Uložte batériu naplocho do priestoru pre batérie a zatvorte kryt.
2. Umiestnite váhu na rovný a pevný povrch. Uistite sa, že váha je stabilná. Položte misku na vážiacu plochu.
3. Stlačte tlačidlo ON/OFF a tým zapnete váhu. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí „0“ (asi 2 sek.) vid' nasledujúci obrázok.



Váha je teraz pripravená na váženie!

4. Snažte sa, aby bol vážený predmet umiestnený uprostred misy. Údaj na displeji odčítajte až vtedy, keď sa hodnota ustáli. Nameraná hmotnosť sa na displeji zobrazí v nasledujúcom formáte.



(1 kg 50 g)

## Ako používať tlačidlo „Z/T“ (ZERO/TARE):

1. Zapnite váhu stlačením tlačidla „ON/OFF“.
2. Umiestnite miskú (alebo inú nádobu) na vážiacu plochu. Na displeji sa zobrazí hmotnosť tohto obalu.
3. Stlačením tlačidla „Z/T“ sa automaticky hmotnosť obalu vynuluje. Na displeji sa zobrazí „0“.
4. Teraz môžete do nádoby pridať materiál, ktorý chcete vážiť. Na displeji sa zobrazí čistá hmotnosť tohto materiálu.
5. Bod 3. a 4. môžete opakovať viacnásobne pre zisťovanie hmotnosti ďalších materiálov pridávaných do nádoby.
6. Behom tohto dovažovania môžu nastať 2 varianty :
  - A. „ZERO“ funkcia – ak je celkový súčet hmotností všetkých dovažovaných materiálov menší ako 200g, displej ukazuje po každom stlačení Z/T ikonu „—“, alebo hmotnosť 0g a v ľavom dolnom rohu displeja sa objaví „ZERO“. Ikona „—“, znamená, že váha sa neustálila, počkajte pokiaľ sa objaví „0“. Maximálna kapacita váhy zostáva nezmenená.
  - B. „TARE“ funkcia – ak je celkový súčet hmotnosti všetkých dovažovaných materiálov je väčší ako 200g, displej ukazuje po každom stlačení Z/T ikonu „—“, alebo hmotnosť 0g a v ľavom dolnom rohu displeja sa objaví „ZERO“. Ikona „—“, znamená, že váha sa neustálila, počkajte pokiaľ sa objaví „0“. Maximálna kapacita váhy sa znižuje o celkovú naloženú hmotnosť materiálu.
7. Tlačidlo „Z/T“ možno použiť tiež k nastaveniu váhy na nulu pri prvom zapnutí. Ak sa po zapnutí hodnota na displeji neustáli a lebo neukazuje „0“, stisnite „Z/T“ a tým váhu nastavíte.

## AUTO-OFF / MANUAL-OFF (funkcia automatického a ručného vypnutia)

1. Ak zapnete váhu (ON/OFF) a počas 2 minút nezačnete vážiť, váha sa automaticky sa vypne.
2. Ak uskutočnite váženie a potom necháte váhu v nečinnosti, po cca 2 minútach sa automaticky vypne.
3. Váhu môžete vypnúť tiež ručne kedykoľvek potrebujete stlačením tlačidla „ON/OFF“.

## Upozornenie proti preťažovaniu:

Maximálna nosnosť váhy je uvedená na ovládacom paneli váhy. Ak záťaž presiahne maximálnu nosnosť o 1%, na displeji sa zobrazí varovné upozornenie „ERR“.

**NEPREŤAŽUJTE VÁHU NAD JEJ MAXIMÁLNU NOSNOSŤ! PREŤAŽENIE MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU VÁHY!**

## Kuchynský budík (minútky)

1. Zapnite váhu.
2. Stlačte tlačidlo „T-SET“. V ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí zvonček „🔔“.
3. Stlačte „▲“ alebo „▼“ pre nastavenie požadovaného času. Po každom stisnutí „▲“ alebo „▼“ vzrastie alebo sa zníži časový interval o 10 sekúnd.
4. Ak je čas nastavený, stlačte opäť tlačidlo „T-SET“. Tým spustíte odpočítavanie kuchynského budíku.
5. Keď budík dosiahne nulu „00:00“, začne „pípať“. Pípanie sa ozýva asi 60x a potom sa budík automaticky vypne.
6. Budík môžete taktiež kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla „ON/OFF“. Tým samozrejme vypnete taktiež celú váhu.
7. Počas odpočítavania budíka môžete stlačiť „T-SET“ a tým budík zastavíte a vynulujete jeho nastavenie.
8. Max. doba nastavenia budíka je 99:95 minút.

### Teplotné čidlo a zobrazenie teploty:

- Teplotné čidlo funguje automaticky po zapnutí váhy. Čidlo sníma teplotu prostredia, v ktorom je váha umiestnená a zobrazuje ju v pravom hornom rohu LCD displeja.
- Rozsah meranej teploty: 0 ~ +40°C
- Rozlíšenie: 0,5°C
- Presnosť: ± 2°C

### Indikácia vybitia batérie:

Ak batéria začína slabnúť, na displeji sa zobrazí „LO“:



Prosíme, vymeňte batériu za novú.

### Starostlivosť o váhu a odstraňovanie závad:

1. Kuchynská váha je presný prístroj. Zabráňte nárazom a nenechajte váhu dlho zaťaženú. Nepreťažujte váhu!
2. Na tlačidlá netlačte silno a nepoužívajte na ovládanie tlačidiel ostré predmety (ako napríklad hrot pera či ceruzky).
3. Ak sa na displeji po zapnutí váhy nič nezobrazí, skontrolujte, či je batéria správne vložená, pripojená a dostatočne nabitá. Ak je slabá, vymeňte ju.
4. Na čistenie používajte suchú alebo mierne navlhčenú mäkkú utierku. Nepoužívajte silné čistiadlá, alkohol alebo benzín. **NEPONÁRAJTE VÁHU DO VODY !!**
5. Váhu nikdy neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla (sporák, rúra, radiátor a pod.). Zabráňte tak rýchlemu opotrebovaniu ovládacích tlačidiel a predĺžite životnosť váhy.
6. Ak je váha zapnutá a v činnosti, nepribližujte k nej zdroje elektromagnetického poľa (EMI) t.j. mobilné telefóny a pod. Môžete tým ovplyvniť presnosť váženia.
7. Ak nebudete váhu dlhší čas používať, vyberte z nej batériu.
8. Táto váha je určená len na použitie v domácnosti !!



## Spätný odber elektroodpadu

### Informácie pre používateľa ohľadom likvidácie elektrických a elektronických zariadení (z domácností)

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platnom znení. Dialek rovnako na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkach [www.envidom.sk](http://www.envidom.sk) (likvidácia elektroodpadu).

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



## Záručné prehlásenie - výrobky pre domácnosť

Ďakujeme Vám za dôveru v tento výrobok. Veríme, že s ním budete maximálne spokojní. Ak ste sa rozhodli zakúpiť si niektorý výrobok z oblasti drobných kuchynských spotrebičov, starostlivosti o telo alebo spotrebnej elektroniky, dovoľujeme si Vás upozorniť na niekoľko skutočností.

- Pri výbere prístroja starostlivo zvažte, aké funkcie od prístroja požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, nie je táto skutočnosť dôvodom na reklamáciu.
- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte priložený návod a dôsledne ho dodržiavajte.
- Všetky výrobky slúžia na použitie v domácnosti. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.
- Všetky doklady o zakúpení a o prípadných opravách Vášho výrobku starostlivo uschovajte po dobu 3 rokov pre poskytnutie maximálne kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Na tento domáci spotrebič poskytujeme záruku na bezchybnú funkciu po dobu **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruku je možné uplatňovať u organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka je neplatná, ak je závada spôsobená mechanickým poškodením (napr. pri preprave), nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na obsluhu, neodvratnou udalosťou (napr. živelná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné sieťové napätie, než pre ktoré je určený, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na tento zákrok nemajú oprávnenie. Výrobky sú určené pre použitie v domácnosti. Pri použití iným spôsobom nemôže byť záruka uplatnená.

V prípade poruchy sa obráťte na predajce, u ktorého ste výrobok kúpili. Pri reklamacii je treba doložiť doklad o kúpi výrobku.

V prípade nerešpektovania týchto zásad nemôžeme uznať prípadnú reklamáciu.

### Zodpovedný zástupca pre Slovensko:

TV Servis s r.o.,

Baláz Dušan, Halenárska 12, 460 07 Trnava, tel.: 335513371